

## MODAUX 2

### LA CAPACITÉ/LA PROPRIÉTÉ DU SUJET

Le sujet grammatical est présenté comme capable ou incapable de réaliser quelque chose.

Valeur	Modal	Exemple
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Capacité ponctuelle ou occasionnelle</li> <li>• incapacité, propriété négative</li> </ul>	<p>can</p> <p>can't</p>	<p><i>She can speak English.</i> Elle parle anglais/Elle sait parler anglais.</p> <p><i>He can be very unpleasant.</i> Il peut être très désagréable.</p> <p><i>I cannot do it.</i> Je suis incapable de le faire.</p>
Capacité au passé	could	<p><i>When I was young, I could swim for hours.</i> Quand j'étais jeune, je pouvais nager pendant des heures.</p> <p><i>He could not come : he was ill.</i> Il n'a pas pu venir : il était malade.</p>
Volonté	will	<p><i>Will you have a drink ?</i> Voulez-vous boire quelque chose ?</p>
Refus	will not/won't	<p><i>He won't talk to anyone.</i> Il refuse de parler à qui que ce soit.</p> <p><i>This car will not start.</i> Cette voiture refuse de démarrer.</p>
Propriété du sujet habitude	will fréquentatif	<p><i>Oil will float on water.</i> L'huile flotte sur l'eau.</p> <p><i>They will sit talking for hours about work.</i> Ils passent des heures assis à parler du travail.</p> <p><i>Boys will be boys !</i> Les garçons, on ne les changera jamais !</p>
Caractéristique, habitude passée	would fréquentatif	<p><i>He would sit for hours, waiting for her to come back.</i> Il restait assis pendant des heures à attendre qu'elle revienne.</p> <p>« <i>I have forgotten my keys.</i> » « <i>You would !</i> » « J'ai oublié mes clés. » « Pas étonnant !/C'est bien toi, ça ! »</p>
Capacité atténuée, de politesse	could	<p><i>Could you repeat, please ?</i> Pourriez-vous répéter s'il vous plaît ?</p>
Volonté atténuée, de politesse	would	<p><i>Would you pass me the salt, please ?</i> Pourriez vous me passer le sel, s'il vous plaît ?</p>
Capacité non réalisée dans le passé	could have + P.P.	<p><i>You could have told me the truth.</i> Vous auriez pu me dire la vérité.</p>
Capacité imaginaire (conditionnel)	could	<p><i>I could get the job if I wanted to.</i> Je pourrais obtenir ce travail si je voulais.</p>